

# INVITATION THƯ MỜI

## PRINTING TECHNOLOGY AND INNOVATION DAYS FOR FLEXIBLE PACKAGING

### NGÀY HỘI CÔNG NGHỆ VÀ CẢI TIẾN CHO NGÀNH BAO BÌ MỀM

19 April 2017 / Ho Chi Minh City, Vietnam  
vào ngày 19 tháng 4 năm 2017 / Hồ Chí Minh, Việt Nam

[www.image-to-print.com](http://www.image-to-print.com)

## LOCATIONS ĐỊA ĐIỂM

### Conference & Accommodation

**New World Saigon Hotel**  
76 Le Lai Street, District 1  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84 8 3822 8888  
e-mail: [saigon@newworldhotels.com](mailto:saigon@newworldhotels.com)

### Company Visit

**Asia Pacific Engravers (Vietnam) Co. Ltd.**  
Unit 16, 7th Road / Tan Tao Industrial Park  
Binh Tan District / Ho Chi Minh City  
Tel: +84 8 375 424 34

**Presentation language:**  
English & Vietnamese  
simultaneous translation available

No conference fee.  
Hotel accommodation and travel cost at the  
expense of each participant.

Number of seats is limited.

### Hội thảo & Nơi cư trú

**Khách sạn New World Saigon**  
76 Phố Lê Lai, Quận 1  
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại: +84 8 3822 8888  
e-mail: [saigon@newworldhotels.com](mailto:saigon@newworldhotels.com)

### Thăm quan công ty

**Asia Pacific Engravers (Vietnam) Co. Ltd.**  
Lô 16, Đường số 7 / Khu Công nghiệp Tân Tạo  
Quận Bình Tân / Thành phố Hồ Chí Minh  
ĐT: +84 8 375 424 34

**Ngôn ngữ thuyết trình:**  
Tiếng Anh & Tiếng Việt  
có sẵn phiên dịch đồng thời

Không có phí hội thảo.  
Thành viên tham gia tự chi trả chi phí cư trú  
tại khách sạn và đi lại.

Hạn chế số lượng chỗ.

## REGISTRATION ĐĂNG KÝ

Please register before **31 March** on:  
[www.janoschka.com/image-to-print](http://www.janoschka.com/image-to-print)  
or mail to:  
[sabine.joachims@janoschka.com](mailto:sabine.joachims@janoschka.com)  
Tel: +49 7825 849 243

Vui lòng đăng ký trước **31 tháng 3:**  
[www.janoschka.com/image-to-print](http://www.janoschka.com/image-to-print)  
hoặc gửi mail tới:  
[sabine.joachims@janoschka.com](mailto:sabine.joachims@janoschka.com)  
ĐT +49 7825 849 243

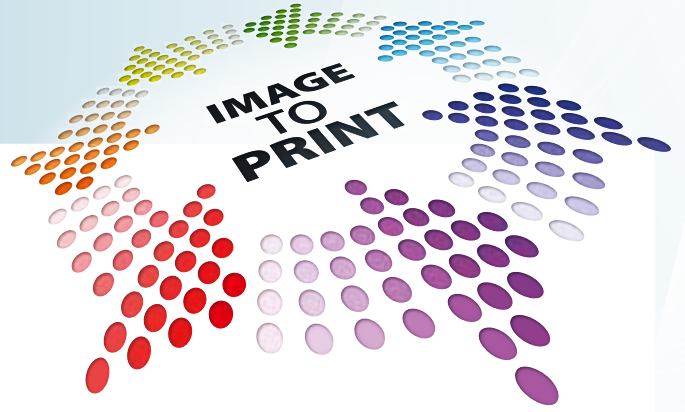
**janoschka**

 **WINDMÖLLER & HÖLSCHER**

**SunChemical**  
a member of the DIC group 

  
nordmeccanica  
group

# PROGRAMME CHƯƠNG TRÌNH



- 19 APRIL

- 08h30 **Registration Coffee & Welcome**
- 09h00 - **Trends & innovations in flexible packaging**  
Mr Rudi Weis-Schiff, Director Business Development,  
Janoschka
- **Ink supply in your region**  
Mr Hideo Masaki, Senior General Manager,  
DIC Vietnam
- **Printing equipment for your flexible packaging markets**  
Mr Ulrich Harte, Division Manager Marketing Printing,  
Windmüller & Hölscher
- **Nordmeccanica and the technological milestone**  
Mr Luciano Baldin, Sales Manager,  
Nordmeccanica Asia Pacific
- 10h30 **Coffee Break**
- 11h00 - **The rotogravure press revolution for short runs**  
Andrew Ettle, Sales Manager Vietnam,  
Windmüller & Hölscher
- **Printing ink innovations and capabilities**  
Thi Lan Huong Nguyen,  
Sales Manager, DIC
- **Competitive CI-presses for growing markets in SEA**  
Bülent Dil, Technical Sales Printing and Finishing Machines,  
Windmüller & Hölscher
- 12h15 **Luncheon networking – Consult with the experts**
- 13h45 - **Flexo plate making at its best**  
Mr Rainer Geiger, Managing Director,  
Janoschka Deutschland
- **The lamination “re”volution**  
Mr Luciano Baldin, Sales Manager,  
Nordmeccanica Asia Pacific
- **Image-to-Print is back in Vietnam,  
the story of market development**  
Common statement of the roadshow partners
- 15h00 **Bus to APE**
- 15h30 **Company visit**
- 17h00 **Return to the hotel**
- 18h00 **Welcome Cocktail**
- 19h00 **Dinner & entertainment program with lucky draw**

- 19 THÁNG TƯ

- 08h30 **Tiệc trà/cà phê Đăng ký & Đón khách**
- **Xu hướng & cải tiến trong ngành bao bì nhựa dẻo**  
Ông Rudi Weis-Schiff, Giám đ c Phát tri n Kinh doanh,  
Janoschka
- **Cung ứng mực in tại khu vực của bạn**  
Ông Hideo Masaki, Giám đ c C p cao,  
DIC Vietnam
- **Thiết bị in cho thị trường bao bì nhựa dẻo**  
Ông Ulrich Harte, Trưởng Phòng In Tiếp th,  
Windmüller & Hölscher
- **Nordmeccanica và cột mốc công nghệ**  
Ông Luciano Baldin, Giám đốc Bán hàng,  
Nordmeccanica Châu Á Thái Bình Dương
- 10h30 **Tiệc trà/cà phê nghỉ giữa giờ**
- **Cuộc cách mạng in ống đồng trong thời gian ngắn**  
Andrew Ettle, Giám đốc Bán hàng Việt Nam,  
Windmüller & Hölscher
- **Cải tiến và tính năng của mực in**  
Nguyễn Thị Lan Huong,  
Giám đốc Bán hàng, DIC
- **Đổi mới trong in ấn bằng phương pháp in ống đồng**  
Ông Bülent Dil, Giám đốc bán hàng kỹ thuật,  
Windmüller & Hölscher
- **Các kiểu in CI cạnh tranh dành cho các thị  
trường đang phát triển ở ĐNA**  
Bülent Dil, Bộ phận Kỹ thuật Bán hàng Máy In và Gia công,  
Windmüller & Hölscher
- 12h15 **Ăn trưa và trao đổi – Tham vấn các chuyên gia**
- 13h45 - **Công nghệ in trên tấm nhựa dẻo đang ở thời kỳ phát triển nhất**  
Ông Rainer Geiger, Giám đốc Điều hành,  
Janoschka Deutschland
- **Cuộc cách mạng công nghệ cán màng**  
Ông Luciano Baldin, Giám đốc Bán hàng,  
Nordmeccanica Châu Á Thái Bình Dương
- **Image-to-Print đã quay trở lại Việt Nam,  
với câu chuyện phát triển thị trường**  
Tuyên bố chung của các bên trong buổi trưng bày lưu động
- 15h00 **Đi xe buýt tới APE**
- 15h30 **Thăm công ty**
- 17h00 **Quay trở lại khách sạn**
- 18h00 **Tiệc Cocktail đón khách**
- 19h00 **Ăn tối & chương trình giải trí có rút thăm may mắn**

Janoschka

 WINDMÜLLER & HÖLSCHER

SunChemical  
a member of the DIC group 

 nordmeccanica  
group